Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 14 (1896)

Heft: 102

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 102 XIV. Jahrgang. Bern, Freitag, 10. April. 1896 Berne, Vendredi, 10 Avril. XIVme année. № 102

Zweites Blatt. *Deuxième feuille.*

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2te Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2te Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im Schweizerischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Erfindungspatente. — Brevets d'invention. — Taxermässigung für Musterkoffer von Handelsreisenden auf den österreichisch-ungarischen Eisenbahnen. — Poststücke nach Portugal und Madeira. — Réduction de taxe pour les malles d'échantillons des voyageurs de commerce sur les chemins de fer austro-hongrois. — Colis postaux pour le Portugal et Madère. — Generalversammlungen von Aktiengesellschaften. — Assemblées générales de sociétés anonymes. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

PATENT-LISTE. — LISTE DES BREVETS.

№ 6.

2. Hälfte März 1896. — 2me quinzaine de mars 1896.

Eintragungen vom 31. März. 1896. — Enregistrements du 31 mars 1896.

(Nr. 11,211—11,292.)

Cl. 2, nº 11,211. 28 novembre 1895, 6¼ h. p. — Nouveau système de semoir mécanique. — **de Beaumont, Hy-Bouthilier,** Croix de Rozon près Genève (Suisse). Mandataire: Imer-Schneider, E., Genève.

Kl. 2, Nr. 11,212. 31. Januar 1896, 3 Uhr p. — Heugabel aus Blech. — **Straub, Jacob,** Spenglermeister, Untergasse 23, Biel (Schweiz); Rechtsnachfolger vom Erfinder «Ruhli, Wilhelm», Lignières b. Neuenstadt. Vertreter: Furrer, Gottfried, Biel.

Kl. 5, Nr. 11,213. 30. November 1895, 6¼ Uhr p. — Schraubenkloben zur Befestigung von Brettern an Leiterholmen zwecks Herstellung von Gerüsten. — **Lucas, Georg,** Malermeister, Fischerstrasse 7, Berlin (Deutschland). Vertreter: Bourry-Séquin & Cie, Zürich.

Kl. 10, Nr. 11,214. 3. Oktober 1895, 11¼ Uhr a. — Vorrichtung zum Einfräsen der Einlassnuten für Eckbeschläge von Fenstern. — **Dörpinghaus, Fritz;** und **König, Theodor,** beide in Buer i. Westfalen (Deutschland). Vertreter: v. Waldkirch, Ed., Bern.

Kl. 12, Nr. 11,215. 6. November 1895, 2¼ Uhr p. — Einrichtung zur Umwandlung von Regenwasser in Trinkwasser. — **Woll, Peter,** pensionierter Zoll-Revisionsaufseher; und **Resch, Jacob,** Gastwirt, beide in Wemmetsweiler (Bezirk Trier, Deutschland). Vertreter: Hanslin & Cie, C., Bern.

Kl. 12, Nr. 11,216. 25. November 1895, 7¼ Uhr p. — Vorrichtung an Gasheizapparaten zum Vorwärmen der zur Verbrennung benötigten Luft. — **Kölliker & Co, P.-A.,** Seidengasse 7, Zürich I (Schweiz); Rechtsnachfolger von den Erfindern «Dussand, M», Prof. Dr.; und «Métral, E.», Prof., beide in Genf. Vertreter: Blum & Cie, E., Zürich.

Kl. 12, Nr. 11,217. 27. November 1895, 7½ Uhr p. — Regulierhahn für Warmwasser- und Niederdruckdampf-Heizungen — **Ruckstuhl, Jakob,** Friedensgasse 9, Basel (Schweiz). Vertreter: Ritter, A., Basel.

Kl. 12, Nr. 11,218. 18. Dezember 1895, 7½ Uhr p. — Ofen mit Wasserheizungsvorrichtung. — **Oechslin, August,** Feusisberg (Schwyz, Schweiz). Vertreter: Blum & Cie, E., Zürich.

Cl. 16, nº 11,219. 18 octobre 1895, 7½ h. p. — Récipient avec fermeture à capsule métallique. — **Olivieri, Ruggero,** Dr. médecin, Sangemini (Italie). Mandataires: Blum & Cie, E., Zürich.

Cl. 16, nº 11,220. 11 novembre 1895, 2¼ h. p. — Bouteille pour bouchage d'authenticité. — **Wendt, Herman-Martin,** liquoriste, Hoboken (New-Jersey, Etats-Unis A. du N.). Mandataire: Baur, J., Berne.

Cl. 16, nº 11,221. 20 novembre 1895, 7¼ h. p. — Un bouchon perfectionné à caoutchouc extensible. — **Lelm, Otto-Henry,** industriel, 10, Rue Herran, Paris (France). Mandataires: Blum & Cie, E., Zurich.

Kl. 16, Nr. 11,222. 28. November 1895 4¾ Uhr p. — Sicherheitsvorrichtung für die Oeffnungen der zur Aufnahme explosibler Flüssigkeiten dienenden Gefässe. — **Elvers, August-J.-A.,** Privatier, Wentorf b. Reinbeck (Holstein, Deutschland). Vertreter: Schilling, Hermann, Zürich.

Kl. 16, Nr. 11,223. 15. Februar 1896, 7½ Uhr p. — Eisbüffet. — **Müller, Carl,** Eisschrankfabrikant, Rorschach (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Blum & Cie, E., Zürich.

Kl. 17, Nr. 11,224. 20. Januar 1896, 7½ Uhr p. — Federmatratze mit verstellbarem Keilkissen. — **Zahner, Eduard,** Tapezierer und Decorateur, Marktgasse 16, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Bourry-Séquin & Cie, Zürich.

Kl. 18, Nr. 11,225. 18. November 1895, 7½ Uhr p. — Serviettenhalter. — **Schmitt, Georg,** Wintergasse A. 52, Augsburg (Deutschland). Vertreter: Ritter, A., Basel.

Kl. 18, Nr. 11,226. 29. November 1895, 11¾ Uhr a. — Röhrenförmige Kurbelmühle aus Metall für Kaffee und dessen Surrogate. — **Kathreiner's Malzkaffee-Fabriken mit beschränkter Haftung,** Briennerstrasse 8, München (Deutschland). Vertreter: Baur, J., Bern.

Kl. 18, Nr. 11,227. 3. Dezember 1895, 5¼ Uhr p. — Kaffeefilter. — **Trœndle, August,** Teichstrasse 22, Lörrach (Baden, Deutschland). Vertreter: Hanslin & Cie, C, Bern.

Kl. 19, Nr. 11,228. 5. Oktober 1895, 3½ Uhr p. — Maschine zum automatischen Aufwinden von Bobinen. — **Engler & Nufer,** Zwirnerei und Bleicherei, St. Gallen (Schweiz); Rechtsnachfolger vom Erfinder «Sonderegger, J.-J.», Arbon. Vertreter: Bourry-Séquin & Cie, Zürich.

Kl. 19, Nr. 11,229. 4. November 1895, 5¼ Uhr p. — Einrichtung zum Behandeln von vegetabilischen Fasern wie Flachs, Ramie und dergleichen mit einer Flüssigkeit. — **Burrows, Taylor,** Ingenieur, 88, Upper Kennington Lane; und **Radclyffe, Dick-Edward,** Rentner, 56 Gloucester Crescent, Regents Park, beide in London (Grossbritannien). Vertreter: Hanslin & Cie, C., Bern.

Kl. 20, Nr. 11,230. 3. Oktober 1895, 6¾ Uhr p. — Neuartige Vorrichtung zur Bethätigung der Schäfte zur Erzielung der Grundbindung im Oberfach bei Herstellung von Damast. — **von Oberleithner, Eduard,** Mähr. Schönberg (Oesterreich). Vertreter: Bourry-Séquin & Cie, Zürich.

Kl. 20, Nr. 11,231. 23. November 1895, 7½ Uhr p. — Schaftmaschine für Bandwebstühle. — **Schneider, Carl,** Mechaniker, Reigoldswil (Baselland, Schweiz). Vertreter: Ritter, A., Basel.

Kl. 21, Nr. 11,232. 18. November 1895, 5 Uhr. p. — Nähmaschine Verschlusskasten. — **Lauchardt, Carl,** Holzbildhauer; und **Köhler, Jul.-Herm.,** Bankier, beide in Gera (Reuss, Deutschland). Vertreter: Nissen-Schneiter, Bern.

Kl. 21, Nr. 11,233. 25. Januar 1896, 12¼ Uhr p. — Neues Fantasie-Taschentuch. — **Hirschfeld, Oscar-D.,** in Firma: Hirschfeld & Co, St. Gallen (Schweiz).

Cl. 22, nº 11,234. 7 octobre 1895, 6½ h. p. — Perfectionnement aux machines destinées à apprêter les tissus, et plus spécialement à celles dites rames sans fin déraileuses. — **Côte, Alphonse,** apprêteur, Tarare (Rhône, France). Mandataire: Imer-Schneider, E., Genève.

Kl. 22, Nr. 11,235. 2. November 1895, 11¼ Uhr a. — Waschmaschine. — **Trautloff & Co, Ph.-C.,** Hartmannsdorf (Bez. Leipzig, Deutschland). Vertreter: Hanslin & Cie, C., Bern.

Kl. 22, Nr. 11,236. 5. Februar 1896, 7½ Uhr p. — Verbessertes Bügeleisen. — **Knecht, Heinrich,** Eisenwarenhandlung, Marktgasse, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Bourry-Séquin & Cie, Zürich.

Cl. 24, nº 11,237. 2 décembre 1895, 7¾ h. p. — Cliché pour le tracé rapide des contours des pièces à découper pour confections de tous genres. — **Couzineau, Henri-Edouard,** industriel, 81, Rue Gambetta, Lille (Nord, France). Mandataire: Ritter, A., Bâle.

Cl. 25, nº 11,238. 27 novembre 1895, 5½ h. p. — Epingle pour chapeau de dame. — **Lawrence, George-Corell,** 221, South St., City, New-York (Etats-Unis A. du N.). Mandataire: v. Waldkirch, Ed., Berne.

Kl. 28, Nr. 11,239. 19. Dezember 1895, 7½ Uhr p. — Selbstthätig regulierende Speisevorrichtung für Walzenstuhltrichter. — **Daverio, G.,** Leonhardgasse 1, Zürich (Schweiz), und Marseille (Frankreich). Vertreter: Blum & Cie, E., Zürich.

Kl. 29, Nr. 11,240. 28. November 1895, 2¼ Uhr p. — Zugregulierungsvorrichtung für Backöfen. — **Reiche, August,** Bäckermeister, Meinsdorf b. Rosslau (Deutschland). Vertreter: Baur, J., Bern.

Kl. 32, Nr. 11,241. 5. Oktober 1895, 5 Uhr p. — Verteilungs-Hahnen für Gas-Kochherd-Brenner mit automatischem Abschluss-Ventil. — **Weltert-Zust, F.-X.,** Ofenfabrikant, z. Ofenhof, Zürich III (Schweiz).

Kl. 32, Nr. 11,242. 18. Oktober 1895, 6¼ Uhr p. — Luftdichter Verschluss für Einmachbüchsen. — **Buder, Ludwig,** Neuthorstrasse 8, Mainz (Deutschland). Vertreter: Imer-Schneider, E., Genf.

Cl. 37, nº 11,243. 11 novembre 1895, 7½ h. p. — Un gazomètre portatif destiné à la production et à l'utilisation du gaz acétylène. — Société: **Ducretet & L. Lejeune, E.,** 75, Rue Claude Bernard, Paris (France). Mandataire: Ritter, A., Bâle.

Kl. 37, Nr. 11,244. 15. November 1895, 7½ Uhr p. — Acetylen-Gaserzeuger. — **Actiengesellschaft der Maschinenfabriken von Escher Wyss & Co,** im Hard, Zürich (Schweiz). Vertreter: Blum & Cie, E., Zürich.

Cl. 49, nº 11,245. 30 septembre 1895, 7 h. p. — Chambre photographique. — Société: **The European Blair Camera Company Limited,** Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: Imer-Schneider, E., Genève.

Cl. 53, nº 11,246. 4 novembre 1895, 7¼ h. p. — Ensemble de dispositifs fixe-accord pour instruments de musique à cordes. — **Duprey, Eugène,** artiste-musicien, 11, Rue de Toul, Nancy (Meurthe- et Moselle, France). Mandataires: Blum & Cie, E., Zurich.

Cl. 57, nº 11,247. 8 octobre 1895, 6¼ h. p. — Arme à feu à magasin perfectionnée. — **Lee, James-Paris,** fabricant, 147, Sigourney Street, Hartford (Hartford, Connecticut, Etats-Unis A. du N.). Mandataire: Imer-Schneider, E., Genève.

Kl. 58, Nr. 11,248. 1. Oktober 1895, 5 Uhr p. — Explosive Ladung für Patronen und Geschosse. — **Maxim, Hudson,** Chemiker, 41, Wall Street, New-York (Ver. St. v. N.-A.). Vertreter: Hanslin & Cie, C., Bern.

Cl. 58, nº 11,249. 8 octobre 1895, 6¼ h. p. — Porte-cartouches. — **Lee, James-Paris.** fabricant, 147, Sigourney Street, Hartford (Hartford, Connecticut, Etats-Unis A. du N.). Mandataire: Imer-Schneider, E., Genève.

Kl. 59, Nr. 11,250. 21. November 1895, 7 Uhr p. — Elektrode für technische Elektrolyse. — **Kellner, Dr Carl,** Hallein b. Salzburg (Oesterreich) und Wasagasse 29, Wien IX (Oesterreich). Vertreter: Blum & Cie, E., Zürich.

Cl. 59, nº 11,251. 26 novembre 1895,, 6 h. p. — Nouvel appareil électrolyseur. — Société: **Outhenin-Chalandre fils & Cie**, 16, Rue Notre Dame des Victoires, Paris (France). Mandataire: Imer-Schneider, E., Genève.

Cl. 61, nº 11,252. 20 novembre 1895, 6¼ h. p. — Instrument contrôleur pouvant servir par ex. à mesurer les distances parcourues par un véhicule, les longueurs d'enroulement d'un fil, de compteur de tours, etc. — **Dinichert fils, Constant,** Montilier (Fribourg, Suisse). Mandataire: Imer-Schneider, E., Genève.

Cl. 64, nº 11,253. 2 novembre 1895, 7 h. p. — Chronographe-compteur, système Albert Roulet-Nicolet. — **Roulet-Nicolet, Ls-Albert,** fabricant d'horlogerie, Miéville nº 124, à La Sagne (Suisse). Mandataire: Mathey-Doret, A., Chaux-de-Fonds.

Cl. 64, nº 11,254. 18 novembre 1895, 6¾ h. p. — Mécanisme perfectionné de montre à répétition. — **Goy-Blanc, A.,** 9, Place du Molard, Genève (Suisse). Mandataire: Imer-Schneider, E., Genève.

Cl. 64, nº 11,255. 21 novembre 1895, 6 h. p. — Système de remontoir. — **Contejean, Charles,** fabricant, Bethoncourt près Montbéliard (Doubs, France). Mandataire: v. Waldkirch, Ed., Berne.

Cl. 64 nº 11,256. 28 novembre 1895, 2 h. p. — Quantième pour montres système Roskopf. — Maison: **Goschler & Cie**, fabricants d'horlogerie, 5, Rue Ruschle, Bienne (Suisse). Mandataire: Furrer, Gottfried, Bienne.

Kl. 66, Nr. 11,257. 10. März 1896, 8 Uhr a. — Waggewichte für Kleinverkauf. — **Schmid, Friedrich,** Eichmeister, Bülach (Zürich, Schweiz).

Cl. 68, nº 11,258. 26 novembre 1895, 7¼ h. p. — Mécanisme pour compteurs à gaz à prépaiement. — **Wright, Frank,** 19 et 21, Old Queen Street, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: Ritter, A., Bâle.

Kl. 71, Nr. 11,259. 12. Oktober 1895, 11½ Uhr a. — Hydraulische Formmaschine. — Firma: **Königl. Württ. Hüttenamt Wasseralfingen,** Parzelle Eisenschmelz, Wasseralfingen (Württemberg, Deutschland); Rechtsnachfolgerin vom Erfinder «Nuss, Rudolf», Ingenieur, Wasseralfingen. Vertreter: Weiss, F.-J., Basel.

Kl. 74, Nr. 11,260. 4. Dezember 1895, 7¼ Uhr p. — Automatische Schraubenmaschine. — **Siewerdt & Co, G.,** Oerlikon b. Zürich (Schweiz). Vertreter: Blum & Cie, E., Zürich.

Kl. 76, Nr. 11,261. 6. Dezember 1895, 7½ Uhr p. — Doppelseitige Bandsäge. — **Kupferschmid, Jakob,** Contre-maître, Oerlikon b. Zürich (Schweiz). Vertreter: Gloor, A., Zürich.

Kl. 77, Nr. 11,262. 13. November 1895, 7½ Uhr. p. — Metallhülse zur Herstellung von Muffen an Gummischläuchen. — **Wachendorf, Leander,** Gummiwarenfabrikant, Eisengasse 5, Basel (Schweiz), und St. Ludwig (Ober Elsass, Deutschland). Vertreter: Ritter, A., Basel.

Kl. 79, Nr. 11,263. 9. November 1895, 12 Uhr m. — Steinbrechmaschine zum direkten Zerkleinern von Gesteinen bis zur Sandgrösse. — **Bossardt, F.,** Ingenieur, Burgdorf (Schweiz).

Cl. 79, nº 11,264. 3 décembre 1895, 7¾ h. p. — Machine à trier les perles — **Myers, Leopold;** et **Ketley, Charles-Bosworth,** tous deux à Birmingham (Grande-Bretagne). Mandataire: Ritter, A., Bâle.

Cl. 90, nº 11,265. 24 septembre 1895, 5¼ h. p. — Boite à billes. **Foidart, Mathieu,** ingénieur, 31, Rue du Congrès, Bruxelles (Belgique). Mandataires: Hanslin & Cie, C., Berne.

Kl. 90 Nr. 11,266. 26. September 1895, 7½ Uhr p. — Vorrichtung zur Verminderung der Reibung bei rotierenden oder gleitenden Körpern. — **Wesselmann, Bruno,** Friedländerweg 45; und **Böcker, Gustav,** Dr. jur., Buchstrasse 6, beide in Göttingen (Deutschland). Vertreter: Ritter, A., Basel.

Cl. 90 nº 11,267. 5 octobre 1895, 6½ h. p. — Cylindre composite destiné à la fabrication de garnitures métalliques pour boites à garnitures des tiges de piston. — **Sichel, Théodore,** fabricant, 93 et 95, Borough High Street, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: Imer-Schneider, E., Genève.

Kl. 90, Nr. 11,268. 14. März 1896, 7½ Uhr p. — Wellenkupplung. — **Schneebeli, Emil,** Techniker, Eichstrasse 2, Zürich III (Schweiz). Vertreter: Blum & Cie, E., Zürich.

Kl. 93, Nr. 11,269. 9. Dezember 1895, 6½ Uhr p. — Turbinenanlage. — **Haas, Th.,** Brieg (Wallis, Schweiz). Vertreter: Imer-Schneider, E., Genf.

Kl. 94, Nr. 11,270. 23. November 1895, 7½ Uhr p. — Wasserstands-Anzeiger. — **Steiner, Jakob-Ernst,** Kaufmann, Amalienstrasse 47, München (Deutschland). Vertreter: Ritter, A., Basel.

Kl. 95, Nr. 11,271. 17. Oktober 1895, 6¾ Uhr p. — Wärmetriebmaschine. — **Kolbe, Adolf,** Zeil 67, Frankfurt a. M. (Deutschland); Rechtsnachfolger vom Erfinder «Haselwander, Fried.-Aug.,» Frankfurt a. M. Vertreter: Bourry-Séquin & Cie, Zürich.

Cl. 95, nº 11,272. 13 novembre 1895, 7½ h. p. — Moteur à hydrocarbures — Société: **Fessard & fils, Veuve,** Poissy (Seine et Oise, France). Mandataire: Ritter, A., Bâle.

Cl. 95, nº 11,273. 26 novembre 1895, 6 h. p. — Compresseur d'air perfectionné. — **Noack, Adolph-Gustav,** 25, Center Street, New-York (Etats-Unis A. du N.). Mandataire: Imer-Schneider, E., Genève.

Kl. 100, Nr. 11,274. 2. Oktober 1895, 7¼ Uhr p. — Neuartiger Glühlicht-Lampen-Brenner für flüssige Kohlenwasserstoffe. — **Marcus, Siegfried,** Mechaniker, Mondscheingasse 4, Wien VII (Oesterreich). Vertreter: Blum & Cie, E., Zürich.

Kl. 100, Nr. 11,275. 2. Oktober 1895, 7¼ Uhr p. — Vergasungslampe für Kohlenwasserstoffe zur Herstellung von Heissflammen. — **Marcus, Siegfried,** Mechaniker, Mondscheingasse 4, Wien VII (Oesterreich). Vertreter: Blum & Cie, E., Zürich.

Cl. 100, nº 11,276. 12 octobre 1895, 2¾ h. p. — Compteur du temps pendant lequel une ou plusieurs lampes électriques ont été allumées. — **Robert-Tissot, Dr Edouard,** médecin, 7, Rue Léopold Robert, Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: Mathey-Doret, A., Chaux-de-Fonds.

Kl. 100, Nr. 11,277. 12. November 1895, 7½ Uhr p. — Kettenglühkörper für Incandescenzlicht. — **Schweizerische Gasglühlicht-Actiengesellschaft, System Dr Carl Auer v. Welsbach,** Schweizergasse 11, Zürich I (Schweiz). Vertreter: Blum & Cie, E., Zürich.

Kl. 100, Nr. 11,278. 29. November 1895, 7¾ Uhr p. — Glühlichtbrenner. — **Schweizerische Gasglühlicht-Actiengesellschaft, System Dr Carl Auer v. Welsbach,** Schweizergasse 11, Zürich I (Schweiz); Rechtsnachfolgerin vom Erfinder «Pintsch, Julius», Berlin. Vertreter: Blum & Cie, E., Zürich.

Cl. 103, nº 11,279. 1er novembre 1895, 7 h. p. — Appareil de sauvetage en cas d'incendie. — **Montardon fils & Cie,** négociants, 75, Rue de Passy, Paris (France). Mandataires: Bourry-Séquin & Cie, Zurich.

Kl. 106, Nr. 11,280. 3. Oktober 1895, 7½ Uhr p. — Geldcouvert mit einer Einlage zur Aufnahme von Münzen. — **Levison junior, L.,** Papierwarenfabrikant, Kopenhagen (Dänemark). Vertreter: Ritter, A., Basel.

Kl. 106, Nr. 11,281. 20. November 1895, 7¼ Uhr p. — Geldauszahlungsapparat. — **Hertzberg, Rafaël,** Doktor der Philosophie, Helsingfors (Finnland, Russland). Vertreter: Ritter, A., Basel.

Cl. 106, nº 11,282. 26 novembre 1895, 7½ h. p. — Appareil de contrôle automatique des débits et des recettes. — **Frydmane, Jules,** négociant, Rue des Archives, Paris (France). Mandataire: Ritter, A., Bâle.

Kl. 107, Nr. 11,283. 2. November 1895, 11¼ Uhr a. — Postkarte mit Konpon. — **Braun, Leo,** Kaufmann, Uhlandstrasse 10, Dresden-A. (Deutschland). Vertreter: Hanslin & Cie, C., Bern.

Kl. 109, Nr. 11,284. 23. September 1895, 4½ Uhr p. — Verbesserter Kistenverschluss. — **Lubowsky, Josef,** Schreiner, Langestrasse 25, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: Hanslin & Cie, C., Bern.

Kl. 109, Nr. 11,285. 23. März 1896, 8 Uhr p. — Verschluss für kisten- und ballotartige Verpackungsmittel. — **Freyberger, Heinrich,** Bleicherweg 25, Zürich (Schweiz). Vertreter: Bourry-Séquin & Cie, Zürich.

Cl. 112, nº 11,286. 24 septembre 1895, 5¼ h. p. — Dispositif de fixation des poignées sur les guidons de vélocipèdes. — **Mercier, Charles,** industriel, 6, Rue des Tanneries, Paris (France). Mandataires: Hanslin & Cie, C., Berne.

Kl. 112, Nr. 11,287. 30. September 1895, 5¼ Uhr p. — Lenkvorrichtung für Strassenfahrzeuge. — **Daimler Motorengesellschaft,** Cannstatt (Deutschland). Vertreter: Hanslin & Cie, C., Bern.

Kl. 112, Nr. 11,288. 2. Dezember 1895, 7¾ Uhr p. — Vorrichtung zum Einstellen des Angriffpunktes der Last an oscillierenden Treibhebeln für Fahrräder und andere Fahrzeuge. — **Ljungström, Fredrik,** Mechaniker, Grefgatan 44b, Stockholm (Schweden). Vertreter: Ritter, A., Basel.

Kl. 112, Nr. 11,289. 2. Dezember 1895, 7½ Uhr p. — Räder-Schlitten. — **Müller, Arno,** Bangeschäftsbesitzer; und **Giessmann, Franz,** Bildhauer, beide in Seidnitz b. Dresden (Deutschland). Vertreter: Gloor, A., Zürich.

Kl. 112, Nr. 11,290. 24. Februar 1896, 2½ Uhr p. — Velo-Sanitäts- und Werkzeug-Satteltasche. — **Bindschädler, Otto-Heinrich,** Wald (Zürich, Schweiz).

Kl. 113, Nr. 11,291. 21. September 1895, 4½ Uhr p. — Wegeschranke für Eisenbahnübergänge. — **Ruppert, Paul,** Fabrikant, Langenöls (Bezirk Liegnitz, Deutschland); und **Silbermann, Albert,** Fabrikant, Blumenstrasse 74, Berlin O. (Deutschland). Vertreter: Hanslin & Cie, C., Bern.

Kl. 113, Nr. 11,292. 25. November 1895, 6¾ Uhr p. — Schienenreiniger mit automatischer Sammelvorrichtung. — **Bambach, Peter,** Ingenieur, Dürergasse 8, Wien VI (Oesterreich); und **Neumann, Moritz,** Kaufmann, Victorgasse 25, Wien IV (Oesterreich). Vertreter: Bourry-Séquin & Cie, Zürich.

Kl. 16, Zusatzpatent Nr. 10,731/199. 17. Oktober 1895, 7¼ Uhr p. — Getränke-Sterilisator. — **Hutzler, Otto,** Techniker, Badenerstrasse 131, Zürich III (Schweiz).

Cl. 97, Brevet additionnel, nº 6240/200. 19 mars 1896, 3½ h. p. — Accumulateur électrique. — **Société Germano-Suisse de l'accumulateur et des procédés Theryc Oblasser,** Fribourg (Suisse).

Aenderungen. — Modifications.

Cl. 19, nº 7401. 28 septembre 1893, 6 h. p. — Machine perfectionnée pour hobiner le fil sur des disques en forme d'étoile. — Société: **Keats Featherweight Spool Company, Limited,** 41 Aldersgate Street, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: Imer-Schneider, E., Genève. *Cession* du 27 février 1896, en faveur de «Blumenspulen Central-Agentie, Mayer & Cie, Fritz», Salzgries 10, Vienne I (Autriche). Mandataire: Imer-Schneider, E., Genève; enregistrement du 19 mars 1896.

Kl. 22, Nr. 7899. 22. Januar 1894, 7½ Uhr p. — Zettelschlichtmaschine mit Kaltschlichtapparat. — **Maag, Joh.,** Werkmeister, Wildbachstrasse 11, Winterthur (Schweiz). Vertreter: Blum & Cie, E., Zürich. Cession vom 28. März 1896, zu Gunsten der Firma «Maag & Cie», Zürich (Schweiz); registriert den 31. März 1896.

Kl. 26, Nr. 5241. 23. April 1892, 7½ Uhr p. — Nagelmaschine für Schuh- und anderes Lederwerk. — **Gare, Thomas,** Mechaniker, Stockport (Grossbritannien). Vertreter: Blum & Cie, E., Zürich. Cession vom 16. März 1896, zu Gunsten der Firma «The Gare Machine Company Limited», of Carrs Ironworks, Stockport (Cheshire, Grossbritannien). Vertreter: Blum & Cie, E., Zürich; registriert den 21. März 1896.

Cl. 53, nº 9054. 8 août 1894, 5 h. p. — Guitare-Zither. — **Rosenberger-Margot, Jacob-Damien,** Boulevard-Industriel, Lausanne (Suisse). *Cession* du 1er février 1896, en faveur de «Foetisch frères», Lausanne (Suisse); enregistrement du 18 mars 1896.

Kl. 79, Nr. 7521. 20. Januar 1894, 7½ Uhr p. — Rührwerk. — **Maag, Joh.,** Werkmeister, Wildbachstrasse 11, Winterthur (Schweiz). Vertreter: Blum & Cie, E., Zürich. Cession vom 28. März 1896, zu Gunsten der Firma «Maag & Cie», Zürich (Schweiz); registriert den 31. März 1896.

Kl. 79, Nr. 8081. 16. März 1894, 7¼ Uhr p. — Antriebsvorrichtung für Centrifugen. — **Bürgin, Jakob,** zur Sonne, Neue Beckenhofstrasse, Zürich IV, jetzt in Küsnacht a. Zürichsee (Schweiz). Vertreter: Blum & Cie, E., Zürich. Cession vom 9. März 1896, zu Gunsten der Firma «Weltert & Cie», Ecke Langstrasse-Badenerstrasse, Zürich III (Schweiz). Vertreter: Blum & Cie, E., Zürich; registriert den 23. März 1896.

Kl. 84, Nr. 8044. 17. Februar 1894, 8¾ Uhr a. — Brustleier. — **Brutsche, Johann,** Mühlenstrasse 65, Schaffhausen (Schweiz). Cession vom 11. März 1896, zu Gunsten von «Stierlin, Gottfried», Fabrikant, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 16. März 1896.

Kl. 108, Nr. 7629. 5. Dezember 1893, 7¾ Uhr p. — Signal-Uhr. — **Weber, Jacob, Sohn,** Mühlebachstrasse 86, Zürich V (Schweiz); und **Glatz, Oskar,** Ankerstrasse 16, Zürich (Schweiz). Cession vom 8. Mai 1895, zu Gunsten von «Zellweger, A.», Uster (Zürich, Schweiz); registriert den 23. März 1896.

Kl. 108, Nr. 7629. 5. Dezember 1893, 7¾ Uhr p. — Signal-Uhr. — **Zellweger, A.,** Uster (Zürich, Schweiz). Cession vom 1. März 1896, zu Gunsten von «Ritter-Clor, A.», Ankerstrasse 12; und «Glatz, Oskar», Ankerstrasse 16, beide in Zürich (Schweiz). Vertreter: Schilling, Hermann, Zürich; registriert den 23. März 1896.

Kl. 108, Nr. 10,757. 24. Juni 1895, 3¾ Uhr p. — Vorrichtung zur Angabe der Gesamtdauer und Anzahl von Ferngesprächen. — **Kosanke, Erich; Fuhr, Carl;** und **Krausse, Bruno,** Uhrmacher, alle drei in Wilmersdorf b. Berlin (Deutschland). Vertreter: Hanslin & Cie, C., Bern. Cession vom 10. März 1896, zu Gunsten von «Eichwede, Heinrich», Ingenieur, Thiergartenstrasse 19, Berlin (Deutschland). Vertreter: Hanslin & Cie, C., Bern; registriert den 23. März 1896.

Neue Vertreter. — Nouveaux mandataires.

Kl. 108, Nr. 8450. E. Blum & Cie, Zürich.
Kl. 108, Nr. 8451. E. Blum & Cie, Zürich.

Löschungen. — Radiations.

Kl. 2, Nr. 9522. Einrichtung zur Nachreinigung von Getreide bei Dreschmaschinen.
Kl. 5, Nr. 9651. Kunststeindecke.
Cl. 7, nº 9655. Four à chaux.
Cl. 8, nº 7701. Brique en matière quelconque à vides entrecroisés.
Kl. 8, Nr. 9653. Aus Gusseisen hergestellte profilierte Mauerverkleidungen.
Kl. 10, Nr. 1650. Einrichtung zum Oeffnen und Schliessen der Ventilations-Klappfenster.
Kl. 10, Nr. 9514. Cementfalzziegel.
Kl. 10, Nr. 9650. Dachziegel.
Kl. 10, Nr. 9659. Neuartiges Fenster mit Vorrichtung für luftdichten Verschluss.
Cl. 12, nº 380 avec 380/126. Nouveau régulateur automatique pour calorifères ou appareils de chauffage de tous systèmes.
Kl. 12, Nr. 6171. Neuer Oeldampfbrenner zu Heizzwecken.
Kl. 12, Nr. 6432. Dampfstrahlapparat für Feuerungsanlagen.
Cl. 12, nº 6681. Sbarre permutabili per graticole da focolare, ad elementi rettangolari con nervature.
Kl. 12, Nr. 6788. Heiz- oder Kühlelement für Flüssigkeiten aller Art.
Cl. 12, nº 7442. Thermo-régulateur pour installations de chauffage à vapeur.
Kl. 12, Nr. 7533. Neuerung in Dampfheizungsanlagen.
Cl. 12, Nº 9654. Siphon.
Cl. 12, nº 9662. Chaufle-bain économique.
Kl. 16, Nr. 5990. Trichter für schaumloses Abziehen von Bier.
Cl. 16, nº 6486. Un système de muselet à enlèvement instantané pour bouteilles de vins de Champagne et autres.
Kl. 16, Nr. 6682. Apparat zum Pichen und Entpichen von Fässern.
Cl. 18, nº 2913. Burette inexplosible pour pétrole et essences inflammables.
Kl. 18, Nr. 9400. Bügel zum Festhalten des Deckels an Tafelgeschirr.
Kl. 19, Nr. 3024. Vorrichtung zum Perforieren von Papierhülsen.
Cl. 20, nº 6848. Nouveau métier à navettes pivotantes.
Kl. 20, Nr. 7824. Rundwirkstuhl zur Herstellung eines beliebig breiten Doppelrandes (Saum) an Ränder- und Patentränder-Waren.
Kl. 20, Nr. 9807. Selbstthätige Warenabzugsvorrichtung für Rundwirk- und Rundstrickmaschinen.
Kl. 21, Nr. 7773. Traggatter für Stickmaschinen.
Kl. 22, Nr. 6481. Walzenrakel aus neuer Metallkomposition.
Cl. 22, nº 6683. Machine à chiner directement les rubans de peigné.
Kl. 24, Nr. 7418. Rockschliesser für Damenkleider.
Kl. 32, Nr. 7417. Neuerung an Kochherden.
Kl. 32, Nr. 9403. Milchsiedapparat mit Vorrichtung zur Verhütung des Uebersiedens der Milch.
Kl. 33, Nr. 7440. Verbesserter Selbstläuterungsapparat für Branntweinbrennereien.
Kl. 46, Nr. 7519. Verbesserter Zeichenapparat.
Kl. 46, Nr. 9469. Federhalter.
Cl. 46, nº 9814. Dispositif pour tracer des lignes parallèles à distance déterminée.
Kl. 53, Nr. 402. Verbesserungen an Spieldosen und mechanischen Saiteninstrumenten.
Cl. 53, nº 9461. Pièce à musique perfectionnée.
Kl. 53, Nr. 9656. Mundstück für Blechinstrumente.
Cl. 53, nº 9658. Dispositif étouffoir pour pièces à musique.
Cl. 57, nº 6081. Perfectionnement apporté aux armes à feu.
Kl. 58, Nr. 6168. Lafette für Schulterwaffen.
Cl. 58, nº 6247. Système de fermeture de culasse pour canon à tir rapide.
Cl. 58, nº 9729. Appareil combiné de cuisine et d'équipement à l'usage des troupes en campagne.
Cl. 63, nº 7770. Jumelle à mise au point facile.
Cl. 64, nº 167 avec 167/13. Nouveau mécanisme de grande seconde indépendante s'adaptant à des montres ayant un seul barillet et un seul corps de rouages.
Cl. 64, nº 225. Nouveau système d'accrochement et de décrochement pour montres à répétition.
Cl. 64, nº 239. Nouveau mécanisme de mise à l'heure pour montres se remontant par la couronne.
Cl. 64, nº 1712. Modification apportée à la mise à l'heure d'un mouvement quantième dans le mécanisme de remontoir à pignon coulant.
Cl. 64, nº 4332. Compteur pour chronographe.
Cl. 64, nº 5782. Montre genre Roskopf, système perfectionné.
Cl. 64, nº 6083. Montre grande seconde à échappement interchangeable.
Cl. 64, nº 7441. Barette servant à fixer les deux chapeaux sur la ³/₄ platine au moyen d'une seule vis.
Cl. 64, nº 7443. Fond perfectionné pour boîte de montre, médaillon, etc.
Cl. 64, nº 7515. Dispositif d'observations s'adaptant à une montre quelconque.
Cl. 64, nº 7639. Mécanisme perfectionné de seconde indépendante chronographiée.
Cl. 64, nº 7722. Perfectionnement apporté aux compteurs des chronographes.
Cl. 64, nº 9192. Bloc de remontoir pour montre, système Roskopf.
Cl. 64, nº 9409. Perfectionnement aux montres à répétition.
Cl. 64, nº 9457. Pendant ovale perfectionné.
Cl. 64, nº 9518. Plaque en acier servant de contrepivot.
Cl. 65, nº 7772. Sonnerie indépendante destinée aux horloges de clochers, mairies, etc.
Kl. 66, Nr. 6677. Zirkel zum Teilen.
Kl. 68, Nr. 7941. Fernsprechstelle mit selbstthätiger Gebührenerhebungs-Einrichtung.
Cl. 74, nº 6613. Machine à émoudre perfectionnée.
Kl. 74, Nr. 7719. Apparat zum Feilen längs Kanten.
Kl. 76, Nr. 9401. Sägeangel.
Kl. 76, Nr. 9521. Handsäge.
Kl. 79, Nr. 6012. Kollergang mit zu Kugelmühlen ausgebildeten Läufern.
Cl. 79, nº 7723. Vagliatrice Marzoli.
Cl. 79, nº 7878. Nouvel appareil pour la pulvérisation du plomb devant servir de matière active dans les accumulateurs d'électricité.
Kl. 79, Nr. 8098. Filtrierapparat.
Kl. 82, Nr. 7710. Auf bestimmte Materialdicken schneidendes Messergerät.
Cl. 83, nº 4408. Un nouveau système d'écrou de sûreté pour boulons, etc.
Cl. 84, nº 6244. Tendeur pour fils métalliques de toutes sortes.
Kl. 89, Nr. 1881. Einrichtung an Tabakspfeifen, Cigarren- und Cigarettenspitzen zur Verhinderung des Eindringens von Nikotin in den Mund des Rauchers.
Kl. 89, Nr. 6309. Wandkalender.
Kl. 89, Nr. 9585. Vorrichtung zum Rauchen.
Kl. 90, Nr. 181. Hebelgetriebe zur Oeffnung von durch Flüssigkeitsdruck geschlossenen Ventilen.
Kl. 92, Nr. 7828. Wagenaufzug für Scheunen, Speicher etc.
Kl. 93, Nr. 7245. Verbessertes regulierbares Gerinne für Schiffsmühlenräder.
Cl. 93, nº 9810. Motrice idraulica flottante.
Cl. 94, nº 1789. Générateur multitubulaire de vapeur.
Kl. 94, Nr. 6791. Vorrichtung zur Dampferzeugung.
Kl. 94, Nr. 7942. Dampfkesselfeuerung.
Kl. 95, Nr. 6042. Zündvorrichtung für Explosionsmaschinen.
Kl. 95, Nr. 6741. Vergaser für Kraftmaschinen, welche mit flüssigen Kohlenwasserstoffen (alle Erdöle) arbeiten.
Kl. 95, Nr. 9462. Steuerungsmechanismus zur Veränderung der Expansion und Umdrehungsrichtung von Kraftmaschinen.
Kl. 97, Nr. 9466. Elektrisches Element.
Kl. 100, Nr. 9516. Starkstrom- und Batteriestromfeuerzeug.
Kl. 100, Nr. 9746. Deckenzug für elektrische Gaskronleuchter.
Kl. 103, Nr. 3034. Apparat zur Selbstrettung bei Feuersgefahr.
Kl. 109, Nr. 7355. Neuartige Reklamenaffiche.
Kl. 109, Nr. 7518. Kiste mit neuem Verschluss.
Cl. 111, nº 6546. Bât perfectionné pour transporter des charges sur le dos des animaux.
Cl. 112, nº 7700. Vélocipède perfectionné.
Kl. 112, Nr. 9196. Kot- und Staubfänger für Fahrräder.
Cl. 112, nº 9464. Une garniture en caoutchouc, creuse, gonflable pour roues de vélocipèdes.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Verschiedenes. — *Divers.*

Taxermässigung für Musterkoffer von Handelsreisenden auf den österreichisch-ungarischen Eisenbahnen. Infolge einer im Jahr 1891 mit der Direktion der k. k. österreichischen Staatsbahnen getroffenen Vereinbarung, die kürzlich erneuert worden ist, wird den schweizerischen Handelsreisenden für ihre Musterkoffer auf verschiedenen, unten näher bezeichneten Eisenbahnen im österreichisch-ungarischen Staatsgebiet eine Frachtermässigung zugestanden. Um diese zu erlangen, müssen sich die Reisenden durch eine Legitimationskarte nach besonderem Formular ausweisen, die ihnen auf Verlangen von der Staats- (Kantons-) Kanzlei des Kantons ausgestellt wird, in welchem das von ihnen vertretene Geschäftshaus seinen Sitz hat.

Die Bedingungen und Normen, welche an die Gewährung jener Frachtermässigung geknüpft sind, wurden letzthin in einem speziellen Regulativ zusammengestellt. Dasselbe lautet:

Für die Musterkoffer jener Handlungsreisenden, welche sich als dieser Berufsklasse angehörend mit einer, den Namen des Reisenden und dessen Firma, Anzahl und Inhalt der mitgeführten Koffer, die Unterschrift des Inhabers und die Bestätigung der kompetenten Behörde enthaltenden Legitimationskarte ausweisen, sind auf den im Geltungsbereiche des Zonentarifes stehenden österreichischen Eisenbahnen für je 10 Kilogramm und für jeden Kilometer 0,1 kr. zu entrichten.

Derzeit findet der Zonentarif Anwendung auf nachstehenden Bahnen:

K. k. österr. Staatsbahnen,
K. k. priv. Kaiser Ferdinands-Nordbahn,
K. k. priv. Oesterr. Nordwestbahn und Südnorddeutsche Verbindungsbahn,
Priv. österr.-ungar. Staats-Eisenbahn-Gesellschaft,
K. k. priv. Graz-Köflacher Eisenbahn- und Bergbau-Gesellschaft,
K. k. priv. Eisenbahn Wien-Aspang,
K. k. priv. Böhmische Nordbahn,
K. k. priv. Aussig-Teplitzer Eisenbahn,
A. priv. Buschtehrader Eisenbahn,
K. k. priv. Böhmische Commercialbahnen,
K. u. k. Militärbahn Banjaluka—Doberlin.

Auf den im Betriebe dieser Bahnen befindlichen Linien, welche nicht im Geltungsbereiche des Zonentarifes stehen, findet der ermässigte Tarif für Musterkoffer keine Anwendung.

Die Legitimationskarten sind von den zur Ausfertigung derselben berufenen Behörden nach dem am Fusse gegebenen Muster aufzulegen. Diese Behörden werden dringend eingeladen, um eine missbräuchliche Benützung der Legitimationen hintanzuhalten, bei Ausfertigung derselben mit grösster Rigorosität vorzugehen und über deren Ausgabe ein Verzeichnis zu führen. Die Legitimationen dürfen ausgegeben werden:

1) an die Inhaber protokollierter Geschäfte und deren eigene Angestellten,
2) an die Inhaber nicht protokollierter Geschäfte und deren eigene Angestellten,
3) an Handelsagenten, welche ihre Geschäfte persönlich besorgen,

insoferne der Sitz der betreffenden Firma sich im Amtsbezirke der zur Ausfertigung der Legitimationen befugten Behörde befindet.

Dagegen dürfen Legitimationskarten nicht ausgegeben werden an die Gehülfen der Handelsagenten.

In Verlustfällen können als solche zu bezeichnende Duplikate der Legitimationen mit gleichen Ordnungsnummern wie die Originale ausgegeben werden.

Die Legitimationskarten haben Gültigkeit für die Dauer eines Kalenderjahres und sind bei Aufgabe von Reisegepäck am Schalter mit der Fahrlegitimation vorzuweisen. Zur Konstatierung der Identität des Besitzers hat derselbe über Verlangen die Namensfertigung zu leisten.

Die Bahnanstalten behalten sich das Recht vor, in zweifelhaft erscheinenden Fällen den Inhalt der Musterkoffer zu prüfen. Die Muster müssen als solche erkennbar sein. Kolli, welche Verkaufsobjekte oder sonstige Gepäcksstücke enthalten, sind von der Anwendung der ermässigten Gepäckstaxe ausgeschlossen. Diese, sowie eigentliche Reiseeffekten sind daher bei der Aufgabe besonders zu deklarieren und werden mit eigenen Gepäcksscheinen abgefertigt.

Auf der Aussenseite jedes Musterkoffers muss der volle Name der Firma, in deren Auftrage die Reise unternommen wird, dauerhaft kenntlich gemacht sein. Die Aufschrift einzelner Buchstaben oder eines Signums, sowie das Aufkleben von Visit-, Adresskarten und sonstigen den Namen tragenden Papierstücken genügt nicht und werden Musterkoffer, welche diesen Forderungen nicht entsprechen, von der Beförderung zum ermässigten Gepäckstarife ausgeschlossen.

Es ist jedoch gestattet, den Namen der Firma mit einem leicht abbehbaren Schuber oder Lappen oder durch eine mittelst Federdruck festgelegte Platte zu bedecken.

Für Musterkoffer mit absperrbaren Schildern kann der ermässigte Gepäcktarif nur dann Anwendung finden, wenn die Schilder bei der Aufgabe unversperrt sind und während des Transportes in diesem Zustande verbleiben.

Der Reisende ist verpflichtet, den Zug zu benützen, für welchen die Musterkoffer aufgegeben wurden. Innerhalb einer Stunde nach Ankunft des Zuges in der Bestimmungsstation ist die Legitimationskarte vorzuweisen, um das Gepäck ausgefolgt zu erhalten oder das Gepäckrecepisse mit dem Vermerke des erfolgten Vorweises versehen zu lassen, widrigenfalls die Gebührendifferenz zwischen dem normalen und dem ermässigten Tarifsatze im Nachzahlungswege eingehoben wird.

Jeder Missbrauch dieser Begünstigung hat für den Betreffenden die dauernde Entziehung derselben unnachsichtlich zur Folge.

Formular der Legitimations-Karte.*)

Vorderseite:

(Firmaaufdruck der ausgebenden Behörde.)

.....

Nr. [redacted] 189

Legitimations-Karte.

Es wird hiermit bestätigt, dass Herr .....

Reisender der Firma .....

in .....

ist, und als solcher in die Lage kommt, Reisen unter Mitnahme von ..... Stück Musterkoffern mit Inhalt ..... zu unternehmen.

..... am .....

Unterschrift des Inhabers: .....

Stempel und Unterschrift der ausfertigenden Behörde: .....

Rückseite:

Die vorbezeichnete Anzahl von Musterkoffern wird auf **den österr. Eisenbahnen im Geltungsbereiche des Zonentarifes** zur ermässigten Gepäckstaxe von 0,1 Kreuzer per 10 kg und 1 km unter folgenden Bedingungen befördert:

1) Bei der Aufgabe sind die Legitimations-Karte und die Fahrlegitimation vorzuweisen und hat zur Konstatierung der Identität des Besitzers derselbe über Verlangen die Namensfertigung zu leisten.
2) Die Bahnanstalt behält sich das Recht vor, den Inhalt der Musterkoffer zu prüfen. Die Muster müssen als solche erkennbar sein. Colli, welche Verkaufsobjekte oder sonstige Gepäcksstücke enthalten, sind von der Anwendung der ermässigten Gepäckstaxe ausgeschlossen. Diese sind daher bei der Aufgabe besonders zu deklarieren.
3) Auf jedem Musterkoffer muss die Firma, in deren Auftrag die Reise gemacht wird, dauerhaft kenntlich gemacht sein.
4) Der Reisende muss den Zug benützen, für welchen die Koffer aufgegeben werden. Innerhalb einer Stunde nach Ankunft des Zuges in der Bestimmungsstation ist die Legitimations-Karte vorzuweisen, um das Gepäck ausgefolgt zu erhalten, oder das Gepäcks-Recepisse mit dem Vermerke des erfolgten Vorweises versehen zu lassen, widrigenfalls die Gebührendifferenz zwischen dem normalen und ermässigten Tarifsatze im Nachzahlungswege eingehoben wird.
5) Jeder Missbrauch dieser Begünstigung hat für den Betreffenden die dauernde Entziehung derselben unnachsichtlich zur Folge.

Wir empfehlen den schweizerischen Reisenden, in ihrem eigenen Interesse sich strikte an die vorstehenden Bestimmungen zu halten. Die von den betreffenden Bahnverwaltungen zugestandene Frachtermässigung ist durch keine vertragliche Abmachung garantiert und kann im Falle konstatierten Missbrauches jederzeit aufgehoben werden.

*) Die Legitimations-Karten werden jährlich erneuert, gelten somit nur für das auf denselben ersichtlich gemachte Kalenderjahr.

Poststücke nach Portugal und Madeira. Im Verkehr mit Portugal ist das Maximalgewicht der Poststücke bei Benützung des Seeweges (Bordeaux, Hamburg oder Bremen) von 3 auf 5 kg ohne Taxänderung erhöht worden. Desgleichen ist das Maximalgewicht der Poststücke nach Madeira, über Hamburg, auf 5 kg erhöht worden.

* * *

Réduction de taxe pour les malles d'échantillons des voyageurs de commerce sur les chemins de fer austro-hongrois. En conséquence d'un arrangement convenu en 1891 avec la direction des chemins de fer d'état autrichiens, lequel a été renouvelé dernièrement, il est accordé aux voyageurs de commerce suisses une réduction de taxe pour le transport de leurs malles d'échantillons sur les lignes ci-après désignées du territoire austro-hongrois. Les voyageurs qui désirent en bénéficier, doivent présenter une carte de légitimation, établie d'après un formulaire spécial. Cette carte leur sera délivrée sur demande par les chancelleries des cantons où résident les maisons qu'ils représentent.

Nous donnons ci-après, en traduction, le récent règlement spécial, fixant les conditions et formalités à remplir pour l'obtention de cette réduction de transport:

Les voyageurs de commerce se justifiant comme tels par une carte de légitimation contenant le nom du voyageur et celui de sa maison, le nombre et le contenu de ses malles, sa signature et la confirmation de l'autorité compétente, *derront payer pour leur malles d'échantillons sur les lignes autrichiennes situées dans le rayon d'application du tarif des zones 0,1 kreuzer par 10 kg et par kilomètre.*

L'application du tarif des zones est actuellement en vigueur sur les lignes de chemins de fer suivants:

K. k. österr. Staatsbahnen,
K. k. priv. Kaiser Ferdinands-Nordbahn,
K. k. priv. Oesterr. Nordwestbahn und Südnorddeutsche Verbindungsbahn,
Priv. österr.-ungar. Staats-Eisenbahn-Gesellschaft,
K. k. priv. Graz-Köflacher Eisenbahn- und Bergbau-Gesellschaft,
K. k. priv. Eisenbahn Wien—Aspang,
K. k. priv. Böhmische Nordbahn,
K. k. priv. Aussig-Teplitzer Eisenbahn,
A. priv. Buschtehrader Eisenbahn,
K. k. priv. Böhmische Commercialbahnen,
K. u. k. Militärbahn Banjaluka—Doberlin.

Le tarif réduit pour les malles d'échantillons n'est pas appliqué sur les lignes de ces chemins de fer situées en dehors du rayon où le tarif des zones est en vigueur.

Les cartes de légitimation doivent être rédigées par les autorités compétentes en langue allemande conformément au modèle reproduit ci-dessus. Ces autorités sont instamment priées de prévenir tout emploi abusif de ces légitimations en procédant avec la plus grande sévérité lors de leur confection et de tenir un registre de leur délivrance. Ces légitimations pourront être données:

1° aux chefs des maisons de commerce enregistrées et à leurs employés,
2° aux chefs des maisons de commerce non enregistrées et à leurs employés,
3° aux agents de commerce qui gèrent personnellement leurs affaires,

à la condition que le siège des susdites maisons soit situé dans le district des autorités compétentes pour l'expédition des cartes de légitimation. Par contre, les susdites cartes ne pourront pas être délivrées aux aides des agents de commerce. En cas de perte de ces cartes, il pourra en être délivré des duplicata portant le même numéro d'ordre que l'original. *Les cartes de légitimation sont valables pour le courant de l'année où elles ont été établies*, et devront être présentées au guichet lors de la remise des bagages avec le billet de voyage. A réquisition, le possesseur devra faire constater son identité en reproduisant sa signature.

Les administrations de chemins de fer se réservent le droit, dans les cas qui leur paraîtront douteux, de vérifier l'intérieur des malles d'échantillons. Ceux-ci doivent être facilement reconnaissables comme tels. *Les colis contenant des objets pour la vente ou autres bagages ne jouissent pas de la réduction du tarif de transport.* Ils doivent, ainsi que les effets personnels, être déclarés à part, lors de leur remise au départ et sont expédiés avec le bulletin des bagages.

Le nom de la maison pour laquelle le voyage est effectué doit être indiqué au complet d'une écriture lisible et durable à l'extérieur de la malle d'échantillons. L'inscription de lettres isolées ou de signes, ainsi que le collage de cartes de visites, d'adresse ou de morceaux de papier portant le nom ne suffisent pas, et les malles d'échantillons ne répondant pas à ces prescriptions seront exclues du bénéfice de la réduction de taxe.

Il est cependant permis de recouvrir le nom de la maison d'une plaque ou d'une couverture mobile. Le tarif réduit ne pourra être appliqué aux coffres avec plaques à serrure, que si les plaques ne sont pas fermées lors de la remise à l'expédition et restent dans cet état pendant le transport.

Le voyageur doit utiliser le train pour lequel sa malle d'échantillons a été remise. La carte de légitimation doit être présentée pendant l'heure qui suit l'arrivée du train à destination, soit pour prendre livraison du bagage, soit pour faire inscrire au récépissé l'annotation constatant que le bagage a été visité. Sinon la différence de taxe entre le tarif normal et le tarif réduit sera perçue par un paiement supplémentaire.

Cette faveur sera retirée irrémissiblement et définitivement à toute personne qui en aura fait un usage abusif.

Nous recommandons aux voyageurs suisses, dans leur propre intérêt, de se conformer strictement aux prescriptions que nous venons d'indiquer. La réduction de tarif accordée par les administrations des susdits chemins de fer n'est garantie par aucun engagement conventionnel et peut, en cas d'abus constatés, être supprimée en tout temps.

Colis postaux pour le Portugal et Madère. Le maximum de poids des colis postaux échangés avec le Portugal par la voie de mer (Bordeaux, Hamburg ou Brême) a été élevé de 3 à 5 kg. Les taxes restent les mêmes. De même, le maximum de poids des colis postaux à destination de Madère, expédiés par la voie de Hambourg, a été élevé à 5 kg.

Generalversammlungen von Aktiengesellschaften.

Assemblées générales de sociétés anonymes.

13. April: Maschinenfabrik und Eisengiesserei Schaffhausen (Kaufleutstube).
13. April: Stanserhornbahn (Engel in Stans).
15 avril: Société ateliers de constructions mécaniques de Vevey (Hôtel-de-Ville de Vevey).
15 avril: Chemin de fer à voie étroite Genève-Veyrier (Chambre du commerce).

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque de France.

	2 avril fr.	9 avril. fr.		2 avril fr.	9 avril. fr.
Encaisse métallique .	3,197,935,041	3,192,814,357	Circulation de billets . .	3,650,977,185	3,645,977,285
Portefeuille .	739,690,894	675,280,222	Comptes-courants	744,871,270	713,671,283

Niederländische Bank.

	28. März. fl.	4. April. fl.		28. März. fl.	4. April. fl.
Metallbestand .	45,129,611	114,581,366	Notencirculation .	195,471,095	200,099,765
Wechselportefeuille	50,968,775	52,434,385	Conti-Correnti .	4,678,321	2,658,138

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Thurgauische Kantonalbank in Weinfelden.

Wir übernehmen **Wertpapiere** aller Art zur **Aufbewahrung** und **Verwaltung.**

Das bezügliche Reglement steht gratis zur Verfügung.

(277⁵) **Die Direktion.**

Eine renommierte **Münchener Brauerei** sucht zur **Einführung ihres Bieres** in der Schweiz **eigene Vertretungen** zu errichten und werden gefällige Offerten von guten Bierhandlungen, event. von Restaurateuren erbeten unter H 2974 an **Rudolf Mosse, München.** 344

Kursblatt des Berner Börsenvereins erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich. Preis jährlich Fr. 7. Abonnements nehmen alle Postbureaux entgegen.

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.